



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-  
D'URFÉ, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, SITUÉ AU  
20 410, CHEMIN LAKESHORE, LE MARDI  
10 FÉVRIER 2026 À 19 H 30, SONT PRÉSENTS:**

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE  
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-  
D'URFÉ HELD AT THE TOWN HALL, LOCATED  
AT 20 410 LAKESHORE ROAD, ON TUESDAY,  
FEBRUARY 10, 2026, AT 7:30 P.M., ARE  
PRESENT:**

La mairesse / The Mayor: Heidi Ektvedt, présidente

Les conseillers / Councillors: Tony Brown  
Wanda Lowensteyn  
Tom Thompson  
Martial Pagé  
Brigitte Chartrand  
Maggie Caron

Également présents / Also in attendance: Nicolas Bouchard, directeur général / Director General  
Marie-Hélène Brunet, Greffière / Town Clerk

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter. /Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C - 19) by abstaining from voting.

**A. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

1. Ouverture de la séance

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

**B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. Adoption de l'ordre du jour

**2026-02-024**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Chartrand**

D'adopter l'ordre du jour de la réunion ordinaire du conseil du mardi 10 février 2026 tel que rédigé.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

1. Première période de questions

La mairesse annonce le début de la première période de questions à 19h30.

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

Aucune question

La période de questions se termine à 19h31.

**A. OPENING OF THE MEETING**

1. Opening of the meeting

The mayor called the meeting to order at 7:30 p.m. and welcomes the public in attendance.

**B. ADOPTION OF THE AGENDA**

1. Adoption of the agenda

**2026-02-024**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Chartrand**

To adopt the agenda of the regular council meeting of Tuesday, February 10, 2026 as drafted.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD**

1. First question period

The Mayor announced the beginning of the first question period at 7:30 p.m.

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

No questions

The question period is declared closed at 7:31 p.m.



**D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE**

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM

Le commandant Gosselin est absent.

2. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville

a) le conseiller Brown présente le rapport mensuel de Sauvetage Baie-D'Urfé et le rapport mensuel du VCOPs. Les textes des rapports sont joints en annexes.

b) La conseillère Lowensteyn informe les personnes présentes de la tenue de l'assemblée générale annuelle de la bibliothèque le 23 février à 19 h 30. Le Conseil junior se réunira le jeudi 19 février à 17 h 30 et organisera deux activités lors du festival d'hiver le 21 février. La soirée jeux pour les jeunes aura lieu le vendredi 27 février, de 19 h à 21 h, à la Grange Rouge.

3. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville

La mairesse informe que la STM a récemment publié un rapport décrivant la refonte de son réseau de transport en commun en prévision de l'ouverture du REM dans l'ouest de l'île. Bien que la STM ait l'obligation légale de relier les passagers au REM, le projet n'est pas encore finalisé et ses avantages pour les résidents locaux semblent limités. Toutefois, les changements proposés devraient être très avantageux pour le parc industriel de Baie-D'Urfé, qui joue un rôle clé dans le maintien du faible taux d'imposition de la ville. Les résidents sont invités à consulter le site web de la STM et son simulateur d'itinéraire pour obtenir les informations les plus récentes.

La sécurité publique reste une priorité, avec une présence policière accrue et un accent continu sur les mesures préventives.

La Ville prend également des mesures proactives pour lutter contre l'itinérance grâce à des ateliers de formation destinés au personnel et aux bénévoles, visant à améliorer la sensibilisation et la réponse adéquate.

De plus, les élus suivent une formation obligatoire en éthique et en déontologie.

Plusieurs activités communautaires et récréatives, soutenues en grande partie par des bénévoles, continuent de renforcer l'engagement et l'inclusion de la communauté.

**D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES**

1. Report on the activities of the SPVM Station 1

Commander Gosselin is not present at the meeting.

2. Councillors' reports on Town activities

a) Councilor Brown presents the monthly report from Sauvetage Baie-D'Urfé and the monthly report from VCOPs. The texts of the reports are attached in the appendices.

b) Councillor Lowensteyn announces that the Library AGM will be held Monday, February 23, at 7:30 p.m. The Junior Council meets Thursday, February 19, at 5:30 p.m. and will host two activities at Winter Fest on February 21. Game Night takes place Friday, February 27, 7–9 p.m., at the Red Barn coop side.

3. Mayor's report on Town activities

The Mayor reports that the STM recently released a report outlining the redesign of its public transit network in anticipation of the REM opening in the West Island. While the STM has a legal obligation to connect passengers to the REM, the project is not yet finalized, and its benefits for local residents appear limited. However, the proposed changes are expected to be highly beneficial for the Baie-D'Urfé industrial park, which plays a key role in supporting the town's low tax rate and. Residents are encouraged to consult the STM website and its route simulator for the most up-to-date information.

Public safety remains a priority, with increased police presence and continued emphasis on preventive measures.

The Town is also taking proactive steps to address homelessness through training workshops for staff and volunteers, aimed at improving awareness and response.

Additionally, elected officials are completing mandatory ethics and deontology training.

Several communities and recreational activities, supported largely by volunteers, continue to strengthen community engagement and inclusion.



4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville

Aucun rapport n'est présenté par le directeur général lors de la séance.

**E. PROCÈS-VERBAUX**

1. Approbation de procès-verbaux

**2026-02-025**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par le conseiller Brown**

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 13 janvier 2026 et les procès-verbaux des séances extraordinaires tenues le 13 et 16 janvier 2026.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2. Dépôt d'un procès-verbal de correction

Une correction a été apportée à la résolution numéro 2026-01-014, par la greffière, dans le cadre de l'article 92.1 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19. Ainsi, la greffière dépose le procès-verbal de correction.

**F. CORRESPONDANCE**

1. Courriel : Délai de remplacement des installations septiques

**G. ADMINISTRATION**

1. Contrat de travail du directeur général

ATTENDU QUE le directeur général est le fonctionnaire principal de la municipalité, conformément à l'article 113 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c.C-19;

ATTENDU QUE le conseil municipal a nommé M. Nicolas Bouchard au poste de directeur général en 2018;

ATTENDU QUE depuis sa nomination, M. Nicolas Bouchard s'est distingué par son engagement soutenu, son professionnalisme et son intégrité dans l'administration des affaires municipales de la Ville de Baie-D'Urfé;

ATTENDU QUE le conseil est d'avis qu'il est dans le meilleur intérêt de la Ville de conclure un contrat de travail avec M. Nicolas Bouchard;

**2026-02-026**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par le conseiller Pagé**

4. Director General's report on Town activities

No report is presented by the Director General at the meeting.

**E. MINUTES**

1. Approval of the Minutes

**2026-02-025**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Brown**

To approve the minutes of the regular meeting of the municipal council held on January 13, 2026 and the minutes of the special meetings held on January 13 and 16, 2026.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Tabling of minutes of correction

Correction have been made to resolution number 2026-01-014 by the Town Clerk, pursuant to section 92.1 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19. Minutes of the correction are therefore tabled by Town Clerk.

**F. CORRESPONDENCE**

1. E-mail: Deadline for replacing septic systems

**G. ADMINISTRATION**

1. Director General's Employment Contract

WHEREAS the Director General is the chief officer of the municipality, in accordance with Section 113 of the *Cities and Towns Act*, CQLR, c. C-19;

WHEREAS Municipal Council appointed Mr Nicolas Bouchard to the position of Director General in 2018;

WHEREAS since 2018, Mr Nicolas Bouchard has demonstrated sustained commitment, professionalism and integrity in the administration of municipal affairs for the Town of Baie-D'Urfé;

WHEREAS Council is of the opinion that it is in the best interest of the Town to conclude an employment contract with Mr. Nicolas Bouchard;

**2026-02-026**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Pagé**



D'approuver le nouveau contrat de travail de M. Nicolas Bouchard, directeur général, dans sa version datée du 4 février 2026, conformément aux modalités approuvées par le conseil, lequel prendra effet à compter de sa signature, le 11 février 2026.

D'autoriser la mairesse à signer ledit contrat de travail pour et au nom de la Ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2. Autorisation de paiement des primes d'assurances**

ATTENDU QUE la Ville de Baie-D'Urfé est membre du regroupement Municipalités de l'Île de Montréal de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) pour l'acquisition d'assurances de dommages;

ATTENDU QU'à la suite de l'appel d'offres public, les plus bas soumissionnaires conformes pour la fourniture des diverses couvertures d'assurance de dommages du regroupement sont:

Beneva (assurances de biens, bris des équipements et délits) bloc A et (assurance automobile) bloc C; et

BLF CANADA services de risques et d'assurances inc. (assurances responsabilité civile générale et responsabilité municipale) bloc B;

**2026-02-027**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par le conseiller Pagé**

De ratifier l'adjudication de contrat par l'UMQ pour la fourniture de diverses couvertures d'assurance de dommages du regroupement Municipalités de l'Île de Montréal tel qu'identifié ci-dessus;

D'accepter les conditions des nouveaux contrats d'assurance pour la période du 1 janvier 2026 au 1 janvier 2027;

D'autoriser une dépense maximale au montant de 45 809,58\$, taxes incluses, à même le poste budgétaire 02-190-00-421 du fonds général afin de payer les primes d'assurances suivantes:

Beneva: 27 603,16\$, taxes incluses pour la prime du bloc A;

BFL CANADA services de risques et d'assurances inc.: 13 920,54\$, taxes incluses, pour la prime du bloc B

Beneva: 4 285,88\$, taxes incluses, pour la prime du bloc C;

D'autoriser la dépense maximale au montant de 15 000 \$, à même le poste budgétaire 02-190-00-421

To approve the new employment contract of Mr. Nicolas Bouchard, Director General, in its version dated February 4, 2026, in accordance with the terms approved by Council, which shall take effect upon its signature on February 11, 2026.

To authorize the Mayor to sign said employment contract for and on behalf of the Town.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**2. Authorization to pay damage insurance premiums**

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé is a member of the Municipalités de l'Île de Montréal grouping of the Union des municipalités du Québec (UMQ) for the purchase of damage insurance;

WHEREAS, following a public call for tenders, the lowest compliant bidders for the provision of the various damage insurance coverages for the grouping are:

Beneva (property insurance, equipment breakdown insurance and crime insurance) – Block A, and (automobile insurance) – Block C; and

BFL CANADA services de risques et d'assurances inc. (commercial general liability insurance and municipal liability insurance) – Block B;

**2026-02-027**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Pagé**

To ratify the awarding of contracts by the UMQ for the provision of various damage insurance coverages for the Municipalités de l'Île de Montréal grouping, as identified above;

To accept the terms and conditions of the new insurance policies for the period from January 1, 2026 to January 1, 2027;

To authorize a maximum expenditure in the amount of \$45,809.58, taxes included, charged to General Fund budget item 02-190-00-421, to pay the following insurance premiums:

Beneva: \$27,603.16, taxes included, for the Block A premium;

BFL CANADA services de risques et d'assurances inc.: \$13,920.54, taxes included, for the Block B premium;

Beneva: \$4,285.88, taxes included, for the Block C premium;

To authorize a maximum expenditure in the amount of \$15,000, charged to General Fund



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



du fonds général, représentant la quote-part de la Ville au fonds de garantie de franchise collective en responsabilité civile pour le terme du 1 janvier 2026 au 1 janvier 2027,

Le tout conformément au certificat de disponibilité de fonds numéro 260206 délivré par la trésorière.

D'autoriser la greffière à signer, pour et au nom de la Ville, tous les documents donnant plein effet à la présente résolution.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

3. Participation de membres du conseil à des événements municipaux et autorisation des dépenses

ATTENDU QU'en vertu de l'article 25 de la *Loi sur le traitement des élus municipaux*, RLRQ, chapitre T-11.001, tout membre du conseil doit, pour pouvoir poser, dans l'exercice de ses fonctions, un acte dont découle une dépense pour le compte de la municipalité, recevoir du conseil une autorisation préalable à poser un tel acte et à dépenser en conséquence un montant n'excédant pas celui que fixe le conseil;

**2026-02-028**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Thompson**

D'autoriser le conseiller Martial Pagé à participer aux Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec qui se tiendront au Centre des Congrès de Québec, du 13 au 15 mai 2026.

D'autoriser la conseillère Wanda Lowensteyn à participer au congrès annuel 2026 de la Fédération canadienne des municipalités qui se tiendra au Edmonton Convention Center, Edmonton Alberta, du 4 au 7 juin 2026

D'autoriser la conseillère Maggie Caron à participer au Forum 2026 de Québec Vert - Résilience et végétalisation: pour les collectivités de demain, qui se tiendra à l'hôtel Best Western de Drummondville, le 24 février 2026.

D'autoriser la trésorière à procéder au remboursement des frais reliés à ces participations, incluant notamment les frais d'inscription, de transport, d'hébergement et toute autre dépense admissible afférente.

D'imputer ces dépenses conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260202 délivré par la trésorière et prévues à cette fin au budget de l'exercice financier 2026.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

budget item 02-190-00-421, representing the Town's share of the collective deductible guarantee fund for civil liability, for the term from January 1, 2026 to January 1, 2027;

All in accordance with certificate of availability of funds number 260206 issued by the Treasurer.

To authorize the Town Clerk to sign, for and on behalf of the Town, all documents required to give full force and effect to the present resolution.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

3. Participation of council members in municipal events and authorization of expenses

WHEREAS, pursuant to section 25 of the *Act respecting the remuneration of elected municipal officers*, CQLR, chapter T-11.001, any member of council must, in order to perform, in the exercise of their duties, an act that results in an expenditure on behalf of the municipality, obtain prior authorization from council to carry out such act and to incur an expenditure not exceeding the amount determined by council;

**2026-02-028**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Thompson**

To authorize Councillor Martial Pagé to attend the Annual Conference of the Union des municipalités du Québec, to be held at the Québec City Convention Centre, from May 13 to May 15, 2026.

To authorize Councillor Wanda Lowensteyn to attend the 2026 Annual Conference of the Federation of Canadian Municipalities, to be held at the Edmonton Convention Centre, in Edmonton, Alberta, from June 4 to June 7, 2026.

To authorize Councillor Maggie Caron to attend the Québec Vert 2026 Forum – Resilience and Greening: For the Communities of Tomorrow, to be held at the Best Western Hotel in Drummondville, on February 24, 2026.

To authorize the Treasurer to reimburse the expenses related to these attendances, including registration fees, transportation, accommodation, and any other eligible related expenses.

To charge these expenses in accordance with Certificate of Funds Availability No. 260202 issued by the Treasurer and to the appropriations provided for this purpose in the 2026 operating budget.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**



4. Reconnaissance et félicitations à des athlètes liées à la Ville de Baie-D'Urfé – Milano Cortina 2026

ATTENDU QUE la Ville de Baie-D'Urfé souhaite souligner la présence de deux athlètes directement liés à Baie-D'Urfé qui participent aux Jeux olympiques d'hiver de Milan-Cortina 2026;

ATTENDU QU'Aurélie Moisan, de Baie-D'Urfé, est triple championne du monde junior, participante à la Coupe du monde 2025 et représentante d'Équipe Canada en snowboard féminin;

ATTENDU QU'Amelia Wells, petite-fille d'Angela et Kurt Brandt, résidents de Baie-D'Urfé, a passé de nombreux étés à Baie-D'Urfé, a participé aux Championnats du monde FIS U23 de 2023 à 2025, et représente Équipe Canada en ski de fond féminin;

ATTENDU QU'Aurélie Moisan et Amelia Wells participent toutes deux à leurs premiers Jeux olympiques;

**2026-02-029**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Brown**

Que la Ville de Baie-D'Urfé félicite chaleureusement Aurélie Moisan et Amelia Wells pour leurs performances exceptionnelles et salue leur talent remarquable, leur persévérance et leur dévouement, qui leur ont permis d'atteindre le niveau olympique dans leurs disciplines respectives. La Ville leur adresse ses meilleurs vœux de succès alors qu'elles représentent le Canada aux Jeux olympiques.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

5. Appui aux demandes de l'Union des municipalités du Québec quant à l'abolition du Programme de l'expérience québécoise et les restrictions au Programme des travailleurs étrangers temporaires

ATTENDU QUE le Programme de l'expérience québécoise (PEQ), qui constituait une voie rapide vers la résidence permanente pour les travailleuses et travailleurs déjà établis au Québec et les diplômés du Québec, a été aboli le 19 novembre 2025 par le gouvernement du Québec;

ATTENDU QUE cette abolition a laissé sans solution de nombreuses personnes en emploi, notamment les travailleuses et travailleurs non qualifiés, malgré leur contribution essentielle à la vitalité des collectivités partout au Québec;

4. Recognition and Congratulations to Athletes Associated with the Town of Baie-D'Urfé – Milano Cortina 2026

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé wishes to recognize two athletes directly connected to Baie-D'Urfé who are competing in the Milano Cortina 2026 Winter Olympic Games;

WHEREAS Aurélie Moisan, of Baie-D'Urfé, is a three-time junior world champion, a 2025 World Cup competitor, and is representing Team Canada in the women's snowboarding event;

WHEREAS Amelia Wells, granddaughter of Baie-D'Urfé residents Angela and Kurt Brandt, spent many summers in Baie-D'Urfé, is a 2023 to 2025 FIS U23 World Championships competitor, and is representing Team Canada in the women's cross-country skiing event;

WHEREAS Aurélie Moisan and Amelia Wells are both making their Olympic debut;

**2026-02-029**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Brown**

That the Town of Baie-D'Urfé proudly congratulates Aurélie Moisan and Amelia Wells on their outstanding achievements, and commends them for the exceptional talent, perseverance, and dedication they have demonstrated in reaching the Olympic level in their respective sports. The Town extends its warmest best wishes for success as they represent Canada at the Olympic Games.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

5. Support for the Requests of the Union des municipalités du Québec Regarding the Abolition of the Programme de l'expérience québécoise and the Restrictions on the Programme des travailleurs étrangers temporaires

WHEREAS the Programme de l'expérience québécoise (PEQ), which provided a fast-track pathway to permanent residence for workers already established in Québec and Québec graduates, was abolished on November 19, 2025, by the Government of Québec;

WHEREAS this abolition has left many individuals without a solution, including non-qualified workers, despite their essential contribution to the vitality of communities throughout Québec;



ATTENDU QUE le gouvernement du Canada a imposé des restrictions au Programme des travailleurs étrangers temporaires (PTET) à l'automne 2024 qui causent depuis près d'un an des pertes importantes de main-d'œuvre dans les entreprises incapables de renouveler les permis de leurs travailleuses et travailleurs;

ATTENDU QUE ces restrictions au PTET ont des impacts économiques majeurs, incluant des risques de fermeture pour 35 % des entreprises concernées;

ATTENDU QUE l'ensemble des régions du Québec sont aux prises avec une pénurie de main-d'œuvre structurelle, et que le recours aux travailleuses et travailleurs étrangers temporaires demeure indispensable pour la vitalité de secteurs clés tels que la construction, la fabrication, la santé, la transformation alimentaire, les services de proximité et l'industrie touristique;

ATTENDU QUE l'abolition du PEQ a accru l'urgence d'agir pour le renouvellement des permis des travailleuses et travailleurs étrangers temporaires;

ATTENDU QUE l'Union des municipalités du Québec (UMQ) considère que les mesures annoncées dans le Programme de sélection des travailleurs qualifiés (PSTQ) demeurent insuffisantes pour corriger les effets de l'abolition du PEQ et demande la mise en place d'une clause de droits acquis pour les orphelins du PEQ ainsi que l'abandon des restrictions imposées au PTET et une clause de droits acquis pour les travailleuses et travailleurs concernés;

ATTENDU QUE selon un sondage Léger commandé par l'UMQ, 79 % de la population estime que la planification de l'immigration doit refléter les besoins de toutes les régions et permettre aux travailleuses et travailleurs établis de rester au Québec;

**2026-02-030**

**Il est proposé par la conseillère Caron, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

D'appuyer les demandes de l'UMQ en immigration, soit de demander :

Au gouvernement du Québec, la mise en place d'une clause de droits acquis pour les orphelins du PEQ;

Au gouvernement du Canada,

1. La mise en place d'une clause de droits acquis pour les travailleuses et travailleurs du PTET déjà au pays;
2. Des mesures transitoires claires et flexibles permettant aux entreprises de conserver les

WHEREAS the Government of Canada imposed restrictions on the Programme des travailleurs étrangers temporaires (PTET) in the fall of 2024, which for nearly a year have caused significant labour losses for businesses unable to renew the work permits of their employees;

WHEREAS these restrictions on the PTET have major economic impacts, including risks of closure for 35% of the affected businesses;

WHEREAS all regions of Quebec are facing a structural labour shortage, and reliance on temporary foreign workers remains indispensable for the vitality of key sectors such as construction, manufacturing, health care, food processing, local services and the tourism industry;

WHEREAS the abolition of the PEQ has increased the urgency to act on the renewal of permits for temporary foreign workers;

WHEREAS the Union des municipalités du Québec (UMQ) considers that the measures announced under the Programme de sélection des travailleurs qualifiés (PSTQ) remain insufficient to address the effects of the abolition of the PEQ and is calling for the implementation of a grandfathering clause for PEQ "orphans," as well as the removal of the restrictions imposed on the PTET and a grandfathering clause for the workers concerned;

WHEREAS, according to a Léger survey commissioned by the UMQ, 79% of the population believes that immigration planning must reflect the needs of all regions and allow established workers to remain in Quebec;

**2026-02-030**

**It is moved by Councillor Caron, seconded by Councillor Lowensteyn**

That Council support the UMQ's requests regarding immigration, specifically to call for:

To the Government of Quebec, the implementation of a grandfathering clause for PEQ "orphans";

To the Government of Canada:

1. The implementation of a grandfathering clause for PTET workers already in the country;
2. Clear and flexible transitional measures enabling businesses to retain temporary



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



travailleuses et travailleurs étrangers déjà en poste et d'en recruter où les besoins sont critiques;

foreign workers already employed and to recruit where labour needs are critical;

3. Le rétablissement du processus de traitement simplifié;
4. Des solutions réellement adaptées aux besoins des PME québécoises.

3. The reinstatement of the simplified processing stream;
4. Solutions genuinely adapted to the needs of Quebec SMEs.

De transmettre une copie de cette résolution aux personnes et organismes suivants :

That a copy of this resolution be forwarded to the following individuals and organizations:

Jean-François Roberge, ministre de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration;

Jean-François Roberge, Minister of Immigration, Francisation and Integration;

André A. Morin, porte-parole du Parti libéral du Québec en matière d'immigration, de francisation et d'intégration;

André A. Morin, Official Opposition Critic for Immigration, Francisation and Integration;

Andrés Fontecilla, porte-parole de Québec solidaire en matière d'immigration, de francisation et d'intégration;

Andrés Fontecilla, Québec solidaire Spokesperson for Immigration, Francisation and Integration;

Paul St-Pierre Plamondon, chef et porte-parole du Parti québécois en matière d'immigration, de francisation et d'intégration;

Paul St-Pierre Plamondon, Leader and Spokesperson of the Parti québécois for Immigration, Francisation and Integration;

Patty Hajdu, ministre de l'Emploi et des Familles;

Patty Hajdu, Minister of Jobs and Families;

Joël Lightbound, lieutenant du Québec et ministre de la Transformation du gouvernement, des Travaux publics et de l'Approvisionnement;

Joël Lightbound, Québec Lieutenant and Minister of Government Transformation, Public Works and Procurement;

Pierre Paul-Hus, lieutenant du Québec du Parti conservateur du Canada;

Pierre Paul-Hus, Québec Lieutenant of the Conservative Party of Canada;

Alexandre Boulerice, porte-parole Développement économique du Québec du Nouveau parti démocratique;

Alexandre Boulerice, Spokesperson for Québec Economic Development for the New Democratic Party;

Alexis Brunelle-Duceppe, porte-parole du Bloc québécois en matière d'Immigration, de Réfugiés et de Citoyenneté;

Alexis Brunelle-Duceppe, Bloc québécois Spokesperson for Immigration, Refugees and Citizenship;

Gregory Kelley, député provincial local;

Gregory Kelley, local provincial Member;

Francis Scarpaleggia, député fédéral local;

Francis Scarpaleggia, local federal Member;

Union des municipalités du Québec (UMQ).

Union des municipalités du Québec (UMQ).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**H. FINANCES**

**H. FINANCE**

1. Approbation de la liste des dépenses pour la période 13 de l'année 2025 et le mois de janvier 2026

1. Approval of the list of expenses for period 13 of 2025 and the month of January 2026

**2026-02-031**

**2026-02-031**

**Il est proposé par le conseiller Pagé, appuyé par la conseillère Caron**

**It is moved by Councillor Pagé, seconded by Councillor Caron**



D'approuver la liste des dépenses pour la période 13 de l'année 2025 et le mois de janvier 2026 au montant de 1 752 476,59 \$ avec les détails suivants :

To approve the list of expenses for period 13 of 2025 and the month of January 2026 in the amount of \$1 752 476.59 with the following details:

Chèques / Cheques:	371 257,97 \$
Chèques annulés / Canceled Cheques:	-810,51 \$
Dépôts Acceo / Acceo Deposits:	468 482,63 \$
Débit direct / Direct Deposits:	913 546,50 \$
<b>TOTAL:</b>	<b>1 752 476,59 \$</b>

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Dépôt de la liste des dépenses contractuelles pour l'année 2026

2. Tabling of the list of contractual expenses for 2026

Le conseiller Pagé dépose la liste des dépenses contractuelles pour l'année 2026 préparée par la trésorière en conformité avec l'article 3.1 du Règlement no. 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire.

Councillor Pagé tables the list of contractual expenses for the year 2026 prepared by the Treasurer in accordance with section 3.1 of *By-law no. 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring.*

3. Dépôt par la trésorière des rapports de dépenses électorales des candidats

3. Filing of candidates' election expense reports by the Treasurer

Conformément à l'article 513.0.1 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, chapitre E-2.2), le directeur général des élections a pour fonction de veiller à l'application du Chapitre XIV - *Divulgence de certains dons et rapports de dépenses* et peut donner des directives relatives à cette application;

In accordance with section 513.0.1 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities* (CQLR, c. E-2.2), the Chief Electoral Officer is responsible for ensuring the enforcement of Chapter XIV - *Disclosure of certain gifts and returns of election expenses* and may issue directives respecting such enforcement;

ATTENDU QUE la directive D-M-XIV-1 prescrit le formulaire DGE-1038 et les modalités entourant la production de la liste des donateurs et du rapport de dépenses des candidats à une élections municipale pour toutes les municipalités du Québec de moins de 5 000 habitants;

WHEREAS directive D-m-XIV-1 prescribes form DGE-1038 and the terms and conditions surrounding the production of the donors list and return of expenses of candidates in a municipal election for all municipalities in Québec with a population of less than 5,000;

Le conseiller Pagé confirme que la trésorière a déposé les rapports de dépenses électorales qu'elle a reçus des candidats à l'élection générale municipale de la Ville de Baie-D'Urfé tenu le 2 novembre 2025.

Councillor Pagé confirms that the Treasurer has filed the election expense reports that she received from the candidates for the general municipal election of the Town of Baie-D'Urfé held on November 2, 2025.

4. Transfert de fonds - Règlement no 1079 (travaux de réfection des rues Lakeview et Sunny Acres)

4. Transfer of funds - By-law no 1079 (the repair of Lakeview and Sunny Acres Streets)

ATTENDU QUE le conseil a adopté par résolution 2023-12-474 le transfert de six mois d'intérêts pour le règlement 1079 au surplus affecté au montant de 52 950 \$ puisque le projet a été retardé;

WHEREAS Council adopted by resolution 2023-12-474 to transfer six months of interest for by-law 1079 to the affected surplus in the amount of \$52 950 since the project was delayed;

ATTENDU QUE le financement du règlement 1079 a été adopté lors de la séance ordinaire du conseil du 8 octobre 2024;

WHEREAS the financing for by-law 1079 was adopted at the October 8, 2024 regular council meeting;

**2026-02-032**

**2026-02-032**



**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par le conseiller Thompson**

D'autoriser le transfert de fonds à même le surplus affecté au montant de 10 590 \$ pour l'année 2026 qui représente le montant amorti sur cinq ans pour la partie intérêts du règlement 1079 au poste budgétaire 02-921-01-840.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT**

1. Nomination des membres du comité consultatif de l'environnement

ATTENDU QUE selon l'article 70 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, le conseil peut nommer des commissions, composées d'autant de membres jugés nécessaires;

ATTENDU la résolution numéro 2022-04-67 par laquelle le comité consultatif de l'environnement a été créé;

ATTENDU QUE le mandat de tous les membres arrive à échéance;

ATTENDU l'intérêt des membres à s'impliquer pour un nouveau mandat;

ATTENDU QUE le conseil souhaite recruter un membre additionnel afin de représenter la population au sein du comité consultatif en environnement;

**2026-02-033**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

De nommer la conseillère Maggie Caron, à titre de présidente.

De nommer la conseillère Wanda Lowensteyn.

De renouveler le mandat des membres citoyens Karin Gebert, Richard Gregson, Susan Hawker et Philippe Paulmier, pour une durée d'un (1) an, soit du 10 février 2026 au 9 février 2027 inclusivement.

D'autoriser les démarches de recrutement d'un membre additionnel représentant la population.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2. Mandat au comité consultatif en environnement - Préparation du calendrier des événements pour l'année 2026

ATTENDU QUE le conseil municipal souhaite confier au comité consultatif en environnement le mandat de préparer un calendrier d'événements,

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Thompson**

To authorize the transfer of funds from the affected surplus in the amount of \$10 590 for the year 2026 which represents the amortized amount over five years for the interest portion of by-law 1079 to budgetary code 02-921-01-840.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT**

1. Appointment of Environment Advisory Committee members

WHEREAS, pursuant to section 70 of the Cities and Towns Act, CQLR c. C-19, Council may appoint commissions composed of as many members as it deems necessary;

WHEREAS resolution number 2022-04-67 established the Environment Advisory Committee;

WHEREAS the term of office of all members is coming to an end;

WHEREAS the members have expressed their interest in serving for a new mandate;

WHEREAS Council wishes to recruit an additional member to represent the population on the Environment Advisory Committee;

**2026-02-033**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Lowensteyn**

To appoint Councillor Maggie Caron as Chair;

To appoint Councillor Wanda Lowensteyn;

To renew the mandate of citizen members Karin Gebert, Richard Gregson, Susan Hawker and Philippe Paulmier for a term of one (1) year, from February 10, 2026 to February 9, 2027 inclusive;

To authorize the process to recruit an additional member representing the population.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Mandate to the Environment Advisory Committee - Preparation of the events calendar for the year 2026

WHEREAS the Municipal Council wishes to mandate the Environment Advisory Committee to prepare a calendar of events, workshops,



d'ateliers, de présentations et d'activités en lien avec les préoccupations environnementales de Baie-D'Urfé pour l'année 2026;

ATTENDU QU'un projet de calendrier devra être soumis au conseil pour approbation;

**2026-02-034**

**Il est proposé par la conseillère Caron, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

De mandater le comité consultatif en environnement afin de préparer et soumettre au conseil municipal un projet de calendrier des événements et activités environnementales pour l'année 2026.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**3. Mandat au comité consultatif en environnement - Initiative de corridor végétal de plantes indigènes**

ATTENDU QUE la Ville démontre un engagement constant envers la protection de l'environnement, l'adaptation aux changements climatiques et la préservation des écosystèmes indigènes pour les générations actuelles et futures;

ATTENDU QUE la Ville a amorcé un projet de zone pilote de biodiversité visant l'établissement d'un corridor végétal de plantes indigènes le long de l'emprise d'Hydro-Québec située entre les rues Stafford, Westchester et Cornwall;

ATTENDU QUE les corridors de plantes indigènes contribuent à accroître la biodiversité, à améliorer la connectivité écologique, à soutenir les pollinisateurs et à renforcer la résilience environnementale à long terme;

**2026-02-035**

**Il est proposé par la conseillère Caron, appuyé par le conseiller Pagé**

De mandater le comité consultatif de l'environnement (CCE) afin de formuler des recommandations visant à développer et à faire progresser la création d'un corridor végétal de plantes indigènes sur le territoire de la Ville. L'objectif de cette initiative est de renforcer la biodiversité, d'améliorer la connectivité écologique et de soutenir la résilience environnementale à long terme sur les terrains municipaux et les milieux naturels connexes.

De confier les responsabilités suivantes au CCE:

1. Évaluer l'emprise hydroélectrique située entre les rues Stafford, Westchester et Cornwall comme corridor potentiel de plantes indigènes;

presentations and activities related to environmental concerns in Baie-D'Urfé for the year 2026;

WHEREAS a draft calendar must be submitted to Council for approval;

**2026-02-034**

**It is moved by Councillor Caron, seconded by Councillor Lowensteyn**

To mandate the Environment Advisory Committee to prepare and submit to the Municipal Council a draft calendar of environmental events and activities for the year 2026.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**3. Mandate to the Environment Advisory Committee – Native Plant Corridor Initiative**

WHEREAS the Town demonstrates a continued commitment to environmental stewardship, climate adaptation, and the protection of native ecosystems for present and future generations;

WHEREAS the Town has initiated a biodiversity test zone project aimed at establishing a native plant corridor along the Hydro-Québec servitude located between Stafford Street, Westchester Street, and Cornwall Street;

WHEREAS native plant corridors contribute to increasing biodiversity, improving ecological connectivity, supporting pollinators, and strengthening long-term environmental resilience;

**2026-02-035**

**It is moved by Councillor Caron, seconded by Councillor Pagé**

To mandate the Environment Advisory Committee (EAC) to provide recommendations to develop and advance the creation of a Native Plant Corridor within the Town. The objective of this initiative is to enhance biodiversity, strengthen ecological connectivity, and support long-term environmental resilience on municipal lands and connected green spaces.

To assign the following responsibilities to the EAC:

1. Assessing the hydro servitude area between Stafford Street, Westchester Street, and Cornwall Street as a potential native plant corridor;



- |   |   |
|---|---|
| <p>2. Recommander des espèces végétales indigènes adaptées aux écosystèmes locaux et aux conditions spécifiques du site;</p> <p>3. Analyser des projets similaires déjà réalisés, notamment dans les villes de Laval, Saint-Constant et Brossard, ainsi que dans les arrondissements de Saint-Laurent et de Verdun, afin d'en retenir des approches efficaces pouvant être adaptées à Baie-D'Urfé;</p> <p>4. Consulter, au besoin, des experts en environnement, des partenaires régionaux et les autorités compétentes;</p> <p>5. Évaluer le coût potentiel du projet en s'appuyant sur des initiatives comparables déjà mises en œuvre dans d'autres municipalités;</p> <p>6. Explorer les possibilités de financement, notamment les subventions et partenariats pouvant soutenir la mise en œuvre du projet;</p> <p>7. Élaborer des recommandations visant à promouvoir la sensibilisation du public et l'engagement communautaire relatif à cette initiative;</p> <p>8. Préparer et présenter au conseil un rapport de recommandations, incluant les actions proposées, les prochaines étapes ainsi que l'élaboration d'un échéancier de mise en œuvre, pour étude et approbation.</p> | <p>2. Recommending native plant species appropriate to local ecosystems and site-specific conditions;</p> <p>3. To review similar projects already carried out, notably in the cities of Laval, Saint-Constant and Brossard, as well as in the boroughs of Saint-Laurent and Verdun, in order to identify effective approaches that could be adapted to Baie-D'Urfé;</p> <p>4. Consulting, as required, with environmental experts, regional partners, and relevant authorities;</p> <p>5. To assess the potential cost of the project based on comparable initiatives already implemented in other municipalities;</p> <p>6. Exploring funding opportunities, including grants and partnerships, to support implementation of the project;</p> <p>7. Developing recommendations to promote public awareness and community engagement related to this initiative;</p> <p>8. Preparing and presenting a recommendations report to Council, including proposed actions, the next steps, as well as the development of a timeline for implementation, for review and approval.</p> |
|---|---|

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**4. Octroi du contrat TP 2026-04 Fourniture et plantation d'arbres en boisé urbain**

ATTENDU QUE fourniture et plantation d'arbres en boisé urbain sont nécessaires;

ATTENDU QUE l'octroi de ce contrat doit se faire par appel d'offres public;

ATTENDU QU'une séance publique d'ouverture de soumissions a eu lieu à l'hôtel de Ville le 29 janvier 2026 à 11h00;

ATTENDU QUE la greffière a procédé à l'ouverture de sept (7) soumissions;

ATTENDU l'analyse de conformité et la recommandation du Service de l'environnement;

**2026-02-036**

**Il est proposé par le conseiller Pagé, appuyé par la conseillère Caron**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**4. Awarding of a contract TP 2026-04 Supply and planting of trees in an urban woodland area**

WHEREAS the supply and planting of trees in urban woodlands are required;

WHEREAS the awarding of this contract must be carried out through a public call for tenders;

WHEREAS a public tender opening was held at Town Hall on January 29, 2026, at 11:00 a.m.;

WHEREAS the Town Clerk proceeded with the opening of seven (7) bids;

WHEREAS the compliance analysis and recommendation of the Environmental Services Department;

**2026-02-036**

**It is moved by Councillor Pagé, seconded by Councillor Caron**



D'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme, soit Services d'arbres Primeau inc., au montant de 71 805,23 \$, taxes incluses, pour la fourniture et la plantation d'arbres en boisé urbain.

D'imputer la dépense totale susmentionnée.

De transférer un montant maximal de 65 567,74 \$, taxes incluses, du surplus non affecté (55-991-0-000) au poste budgétaire 02-701-50-629, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260208 délivré par la trésorière.

D'autoriser le directeur des travaux publics à signer, au nom de la Ville, tout document relatif à ce contrat.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

**K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE**

1. Autorisation de dépense et ratification de l'adjudication de contrat par la Ville de Montréal pour la fourniture de diesel coloré - Regroupement de l'Île de Montréal - 2026-2029

ATTENDU la résolution numéro 2025-09-09 par laquelle la Ville de Baie-D'Urfé a confirmé son adhésion au regroupement des municipalités de l'Île de Montréal dans le cadre du programme d'achats regroupés de la Ville de Montréal pour la fourniture de diesel coloré du 1 février 2026 au 31 décembre 2029, avec 2 options de prolongation et 1 option de transition de 3 mois;

ATTENDU QU'à la suite de l'appel d'offres lancé par la Ville de Montréal, l'entreprise Mazout G. Bélanger inc. a présenté la soumission la plus avantageuse pour le lot 02, au montant total de 3 172 620,15 \$, à un prix unitaire soumis de 1,3140 \$ par litre;

ATTENDU QUE la Ville estime sa consommation annuelle à environ 2 400 litres de diesel coloré;

ATTENDU la recommandation du directeur des travaux publics visant la ratification de l'octroi du contrat à l'entreprise Mazout G. Bélanger inc.;

**2026-02-037**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par le conseiller Brown**

De ratifier l'octroi du contrat pour la fourniture de diesel coloré à l'entreprise Mazout G. Bélanger inc., au prix unitaire soumis de 1,3140 \$ par litre, incluant les frais de transport;

To award the contract to the lowest compliant bidder, namely Services d'arbres Primeau inc., in the amount of \$ 71805.23, taxes included, for supply and planting of trees in urban woodlands.

To charge the aforementioned total expense accordingly.

To transfer a maximum amount of \$ 65,567.74, taxes included, from the unappropriated surplus (55-991-0-000) to budget item 02-701-50-629, all in accordance with the certificate of availability of funds No. 260208 issued by the Treasurer.

To authorize the Director of Public Works to sign, on behalf of the Town, any document relating to this contract.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

**K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES**

1. Authorization of expense and Ratification of the contract award by the City of Montreal for the supply of colored diesel - 2026-2029

WHEREAS Resolution No. 2025-09-09 confirmed the Town of Baie-D'Urfé's participation in the group purchasing program of the Ville de Montréal for the supply of dyed diesel fuel, through the Montréal Island municipalities' purchasing group from February 1, 2026, to December 31, 2029, with two extension options and one three-month transition option;

WHEREAS, following the call for tenders issued by the Ville de Montréal, Mazout G. Bélanger inc. submitted the most advantageous bid for Lot 02, in the total amount of \$3,172,620.15, at the submitted unit price of \$1.3140 per litre;

WHEREAS the Town estimates its annual consumption at approximately 2,400 litres of dyed diesel fuel;

WHEREAS the Director of Public Works recommends ratifying the award of the contract to Mazout G. Bélanger inc.;

**2026-02-037**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Brown**

To ratify the award of the contract for the supply of dyed diesel fuel to Mazout G. Bélanger inc., at the submitted unit price of \$1.3140 per litre, including transportation costs;



D'autoriser une dépense maximale de 3 625,85 \$, taxes incluses, pour l'année 2026, à même le poste budgétaire numéro 02-320-20-631 du fonds général, conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260205 délivré par la trésorière;

D'autoriser la trésorière à effectuer le paiement des factures sur réception.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2. Autorisation de dépense et ratification de l'adjudication de contrat par la Société de transport (STM) de Montréal pour la fourniture de diesel clair - Regroupement de l'Île de Montréal - 2026-2029

ATTENDU la résolution numéro 2025-06-116 par laquelle la Ville de Baie-D'Urfé a confirmé son adhésion au regroupement des municipalités de l'Île de Montréal dans le cadre du programme d'achats regroupés de la Ville de Montréal pour la fourniture de diesel clair du 2 février 2026 au 1 février 2029, incluant 2 options de prolongation de 12 mois;

ATTENDU QU' à la suite de l'appel d'offres lancé par la Ville de Montréal, sous l'égide de la STM, l'entreprise Produits Suncor Energie s.e.n.c. a présenté la soumission la plus avantageuse pour le lot 01, au montant total de 48 236 295.32\$, à un prix unitaire soumis de 1.0976 \$ par litre;

ATTENDU QUE la Ville estime sa consommation annuelle à environ 36 000 litres de diesel clair;

ATTENDU la recommandation du directeur des travaux publics visant la ratification de l'octroi du contrat à l'entreprise Produits Suncor Energie s.e.n.c.;

**2026-02-038**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par le conseiller Brown**

De ratifier l'octroi du contrat pour la fourniture de diesel coloré à l'entreprise Produits Suncor Energie s.e.n.c., au prix unitaire soumis de 1,0976 \$ par litre, incluant les frais de transport.

D'autoriser une dépense maximale de 45 430,76\$, taxes incluses, pour l'année 2026, à même le poste budgétaire numéro 02-320-20-631 du fonds général, conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260210 délivré par la trésorière.

D'autoriser la trésorière à effectuer le paiement des factures sur réception.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorize a maximum expenditure of \$3 625.85, taxes included, for the year 2026, to be charged to general fund budget item number 02-320-20-631, in accordance with Certificate of Funds Availability No. 260205 issued by the Treasurer;

To authorize the Treasurer to pay the invoices upon receipt.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Authorization of expense and Ratification of the contract award by the Société de transport de Montréal (STM) for the supply of clear diesel - 2026 to 2029

WHEREAS Resolution No. 2025-06-116 confirmed the Town of Baie-D'Urfé's participation in the Montréal Island municipalities' group purchasing program administered by the Ville de Montréal for the supply of clear diesel fuel, under from February 2, 2026 to February 1, 2029, including two 12-month extension options;

WHEREAS, following the call for tenders issued by the Ville de Montréal, under the leadership of the STM, company Produits Suncor Energie s.e.n.c. submitted the most advantageous bid for lot 01, in the total amount of \$48,236 295.32, at the submitted unit price of \$1.0976 per litre;

WHEREAS the Town estimates its annual consumption at approximately 36 000 litres of clear diesel;

WHEREAS the Director of Public Works recommends ratifying the award of the contract to company Produits Suncor Energie s.e.n.c.;

**2026-02-038**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Brown**

To ratify the award of the contract for the supply of dyed diesel fuel to company Produits Suncor Energie s.e.n.c., at the submitted unit price of \$1.0976 per litre, including transportation costs.

To authorize a maximum expenditure of \$45,430.76, taxes included, for the year 2026, to be charged to general fund budget item number 02-320-20-631, in accordance with Certificate of Funds Availability No. 260210 issued by the Treasurer.

To authorize the Treasurer to pay the invoices upon receipt.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**



3. Engagement de la Ville de Baie-D'Urfé – Paiement du coût des travaux d'entretien du passage à niveau au point milage 13,8 voie Nord, rue Morgan, subdivision Vaudreuil, en 2026

ATTENDU QUE le Chemin de fer Canadien Pacifique prévoit effectuer, en 2026, des travaux au passage à niveau situé à la rue Morgan, subdivision Vaudreuil, point milliaire 13,8;

ATTENDU QUE ces travaux consistent notamment à l'enlèvement complet de la surface du passage à niveau et des matériaux de voie, à l'excavation jusqu'au niveau de la plate-forme et à la reconstruction avec de nouveaux matériaux, tels que décrits par le Chemin de fer Canadien Pacifique;

ATTENDU QUE conformément à l'ordonnance R-38197 de l'Office des transports du Canada, la Ville de Baie-D'Urfé est responsable de la totalité des coûts admissibles liés à ces travaux d'entretien;

ATTENDU QUE le coût estimatif des travaux, tel que révisé par le Chemin de fer Canadien Pacifique, s'élève à 131 470,41 \$, plus les taxes applicables, et que seuls les coûts réels engagés seront facturés à la Ville;

ATTENDU QUE ces travaux sont prévus au programme triennal des immobilisations 2026-2027-2028, adopté le 13 janvier 2026;

ATTENDU QUE la Ville poursuivra les démarches nécessaires auprès du ministère des Transports et de la Mobilité durable afin de vérifier son admissibilité à une aide financière dans le cadre du Programme d'aide aux passages à niveau municipaux;

**2026-02-039**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

De s'engager à acquitter, en 2026, la facture émise par le Chemin de fer Canadien Pacifique relativement aux travaux identifiés ci-dessus.

D'autoriser une dépense maximale de 151 158,10 \$, taxes incluses.

D'imputer la dépense totale susmentionnée.

De transférer un montant maximal de 138 027,50 \$, taxes incluses, du surplus non affecté (55-991-00-000) au poste budgétaire 02-320-10-529, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 260207 délivré par la trésorière.

D'autoriser le dépôt, le cas échéant, d'une demande d'aide financière auprès du ministère des

3. Undertaking of the Town of Baie-D'Urfé – Payment of the Cost of Maintenance Work at the Level Crossing at Mile Point 13.8, North Track, Morgan Street, Vaudreuil Subdivision, in 2026

WHEREAS Canadian Pacific Railway plans to carry out, in 2026, work at the level crossing located on Morgan Street, Vaudreuil Subdivision, mile point 13.8;

WHEREAS the work consists, in particular, of the complete removal of the level crossing surface and track materials, excavation down to the subgrade level, and reconstruction using new materials, as described by Canadian Pacific Railway;

WHEREAS, pursuant to Order R-38197 of the Canadian Transportation Agency, the Town of Baie-D'Urfé is responsible for the full amount of the eligible costs related to this maintenance work;

WHEREAS the estimated cost of the work, as revised by Canadian Pacific Railway, amounts to \$131,470.41, plus applicable taxes, and only the actual costs incurred will be invoiced to the Town;

WHEREAS these works are included in the 2026-2027-2028 program of capital expenditure, adopted on January 13, 2026

WHEREAS the Town will continue the necessary steps with the Ministère des Transports et de la Mobilité durable to verify its eligibility for financial assistance under the Municipal Railway Grade Crossings Assistance Program;

**2026-02-039**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Lowensteyn**

To undertake to pay, in 2026, the invoice issued by Canadian Pacific Railway for the work identified above.

To authorize a maximum expense of \$151,158.10, taxes included.

To charge the above-mentioned total expense.

To transfer a maximum amount of \$138,027,50, taxes included, from the non affected surplus (55-991-00-000) to budgetary item 02-320-10-529, all in accordance with certificate of availability of funds number 260207 issued by the Treasurer.

To authorize, where applicable, the submission of an application for financial assistance to the



Transports et de la Mobilité durable, notamment dans le cadre du Programme d'aide aux passages à niveau municipaux, pour le remboursement partiel ou total des coûts admissibles liés à ces travaux, sans garantie quant à l'octroi de ladite aide.

D'autoriser le directeur général à signer tout document requis et à donner suite à la présente résolution.

Cette résolution constitue un engagement formel de la Ville quant au paiement desdits travaux, sous réserve de la facturation finale et des vérifications usuelles.

D'acheminer une copie certifiée conforme de la présente résolution à toute personne ou organisme concerné, incluant le Chemin de fer Canadien Pacifique et, le cas échéant, le ministère des Transports et de la Mobilité durable.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**L. URBANISME**

**M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES**

- 1. Soutien financier aux résidents - Arboretum Morgan

ATTENDU QUE la Ville juge opportun de soutenir les saines habitudes de vie et les activités de plein air de sa communauté;

ATTENDU QUE la Ville souhaite permettre à ses résidents de bénéficier du réseau de sentiers de l'Arboretum Morgan;

**2026-02-040**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Brown**

D'acquitter le tiers des frais d'abonnement annuel 2026-2027, par résidence, à l'Arboretum Morgan.

D'autoriser la trésorière à rembourser toute dépense en lien avec ce soutien financier.

D'imputer ces dépenses conformément au certificat de disponibilité de fonds numéro 260203 délivré par la trésorière.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- 2. Modification - Politique sur le programme de soutien à l'excellence

ATTENDU QU'il est opportun de bonifier la contribution financière prévue dans la politique du

Ministère des Transports et de la Mobilité durable, including under the Municipal Level Crossing Assistance Program, for the partial or full reimbursement of eligible costs related to this work, without any guarantee as to the granting of such assistance.

To authorize the Director General to sign any required documents and to give effect to this resolution.

This resolution constitutes a formal commitment by the Town with respect to the payment of the said work, subject to the final invoicing and customary verifications.

To forward a certified true copy of this resolution to any person or body concerned, including Canadian Pacific Railway and, where applicable, the Ministère des Transports et de la Mobilité durable.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**L. TOWN PLANNING**

**M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS**

- 1. Financial Support for Residents - Morgan Arboretum

WHEREAS the Town deems it opportune to support healthy living and outdoor activities in its community;

WHEREAS the Town wishes to allow its residents to enjoy the network of trails of Morgan Arboretum;

**2026-02-040**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Brown**

To subsidize one third of the 2026-2027 membership fees, per residence, to the Morgan Arboretum.

To authorize the Treasurer to reimburse any expense related to this financial assistance.

To charge these expenses in accordance with the certificate of availability of funds number 260203 issued by the Treasurer.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

- 2. Amendment - Excellence Support Program Policy

WHEREAS it is appropriate to enhance the financial contribution provided for in the Excellence



Programme de soutien à l'excellence afin de mieux soutenir les candidats, en augmentant celle-ci de 200 \$ à 300 \$ par compétition, par candidat, jusqu'à concurrence d'un maximum annuel de 1 200 \$ par candidat;

**2026-02-041**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Caron**

De modifier la politique du Programme de soutien à l'excellence afin de refléter la bonification identifiée ci-dessus.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

3. Programme de soutien à l'excellence

ATTENDU QUE les candidats suivants ont soumis une demande d'aide financière dans le cadre du programme de soutien à l'excellence :

Nom / Name	Compétition / Competition	Date	Endroit / Location	Montant / Amount
Max Chantler	Ligue nationale de championnat de polo aquatique / Waterpolo National Championship League	5 au 7 décembre 2025 / December 5-7, 2025	Markham, Ontario / Markham, Ontario	300 \$
Sophianne Cyr	Compétition "Cheer for the Cure", équipe Flyers All-Starz en cheerleading / Cheer for the Cure competition, Flyers All-Starz Cheerleading	5 et 6 décembre 2025 / December 5-6, 2025	Oshawa, Ontario / Oshawa, Ontario	300 \$
Max Chantler	Équipe nationale cadette U16 de polo aquatique / U16 Cadet National Water Polo Team	7 au 9 décembre 2025 / December 7-9, 2025	Scarborough, Ontario / Scarborough, Ontario	300 \$

ATTENDU QUE la Ville estime important de supporter ses jeunes résidents dans leurs accomplissements sportifs;

**2026-02-042**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Caron**

D'accorder un soutien financier au montant total de 900 \$ dans le cadre du programme de soutien à l'excellence.

D'imputer la dépense totale susmentionnée conformément au certificat de disponibilité des fonds no. 260204 délivré par la trésorière.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS**

1. Seconde période de questions

La mairesse annonce le début de la seconde période de questions à 20 h 31.

Support Program policy in order to better support candidates, by increasing said contribution from \$200 to \$300 per competition, per candidate, up to a maximum annual amount of \$1,200 per candidate;

**2026-02-041**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Caron**

To amend the Excellence Support Program policy in order to reflect the enhancement identified above.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

3. Excellence Support Program

WHEREAS the following candidates have submitted a request for financial assistance in accordance with the Excellence Support Program:

WHEREAS the Town deems necessary to support its young residents in their sporting accomplishments;

**2026-02-042**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Caron**

To award a financial assistance in the total amount of \$ 900 as part of the Excellence Support Program;

To charge the aforementioned total expense in accordance with the certificate of availability of funds no. 260204 issued by the Treasurer.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**O. SECOND QUESTION PERIOD**

1. Second questions period

The mayor announced the beginning of the second question period at 8:31 p.m.



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

La mairesse répond à la question de M. Stefan Kurylowicz (20 094, chemin Lakeshore).

La période de questions se termine à 20 h32.

**P. LEVÉE DE LA SÉANCE**

1. Levée de la séance

**2026-02-043**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par le conseiller Brown**

De lever la séance du conseil à 20h32.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

---

Heidi Ektvedt,  
Mairesse / Mayor

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

The mayor answers a question from Mr. Stefan Kurylowicz (20,094 Lakeshore Road).

The question period is declared closed at 8:32 p.m.

**P. CLOSING OF MEETING**

1. Closing of the meeting

**2026-02-043**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Brown**

To close the meeting of the council at 8:32 p.m.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

---

Marie-Hélène Brunet, notaire  
Greffière / Town Clerk